

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330 eco PDU Quick Start Guide **Optional Accessories**

Environment Sensors

Port	Location	Part Number	Sensor
Sensor 1	Intake		
Sensor 2	Intake	EA1140 or	Temperature or Temperature
Sensor 3	Exhaust	EA1240	Humidity
	Exhaust		
Sensor 4	or Floor	EA1340	Differential Pressure

Door Sensor

Port	Part Number	Sensor
Door Sonsor	EA1440	Photo Sensor
Door Sensor	EA1441	Inductive Proximity Sensor

Cable Holder

For added safety, use ATEN Lok-U-Plug cable holders to secure the cables from your attached devices in place on the eco PDU unit. 2X-EA07 Lok-U-Plug Cable Holder (10 pcs) 2X-EA08 Lok-U-Plug Installation Tool (4 pcs)

Hardware Review Ø

1. Power Outlet

2. Status Panel

Accessoires en option Capteurs environnementaux

Emplacement	N° de référence	Capteur	
Admission			
Admission	EA4440 av EA4240	Température ou Température / Humidité	
Évacuation	EA1140 OU EA1240		
Évacuation			
ou Sol	EA1340	Pression différentielle	
	Emplacement Admission Admission Évacuation Évacuation ou Sol	Emplacement N° de référence Admission Admission Admission EA1140 ou EA1240 Évacuation EA1140 ou EA1240 ou Sol EA1340	

Capteur de porte

· ·		
Port	Nº de référence	Capteur
Contour do norto	EA1440	Infrarouge photo
Japteur de porte	EA1441	Capteur de proximité inductif

Support de câble

Pour augmenter la sécurité, utilisez les supports de câble Lok-U-Plug ATEN pour fixer les câbles provenant de vos appareils sur l'unité d'alimentation éco. Support de câble Lok-U-Plug 2X-EA07 (10 pièces)

• Support de câble Lok-U-Plug 2X-EA08 (4 pièces)

Description du matériel (4)

1. Sortie d'alimentation 2. panneau d'état

- 3. Circuit Breaker Pushbutton(PE7216/PE8216/PE9216) or Circuit Breakers (PE7324/PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330) 4. Power Inlet (PE7216/PE8216/PE9216) or Power Cord (PE7324/PE7328/
- PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)
- 5. Outlet Status LEDs (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/ PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

Status Panel 3

1. ID Section	
2. Readout Section	
Status LEDs	
 Sensor Ports 	
5. Reset Switch	
6. LAN Port	
7. Door Sensor	

Hardware Setup Ø

Installation

- 1. Ensure that the eco PDU unit is properly grounded. 2. For each device you want to connect, use its power cable to connect from the device's AC socket to any available outlet on the eco PDU. Use ATEN Lok-U-
- Plug cable holders to secure them. 3. Plug the cable that connects the eco PDU to the LAN into the eco PDU's LAN
- port. 4. (Optional) If you are using environmental sensors in your eco PDU installation,
- connect up to four to the RJ-11 sensor ports on the unit's front panel.

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324JA/PE8324JA/PE9326/PE9324/PE9330 Unité d'alimentation éco Guide de démarrage rapide

5. Voyants d'état des sorties (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/ PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

panneau d'état 🕒
1. Section d'identification
Section d'affichage
Voyants d'état
 Ports capteurs
Bouton de réinitialisation
6. Port LAN
7. Capteur de porte

Configuration matérielle O Installation

- 1. Assurez-vous que l'unité d'alimentation éco est correctement mise à la terre. 2. Pour chaque appareil que vous souhaitez connecter, utilisez son câble d'alimentation pour relier la prise CA de l'appareil à n'importe quelle sortie
- disponible de l'unité d'alimentation éco. Utilisez des supports de câble Lok-U-Plug ATEN pour fixer les câbles. 3. Branchez le câble qui relie l'unité d'alimentation éco au réseau LAN dans le
- port LAN de l'unité d'alimentation éco. 4. (Facultatif) Si vous utilisez des capteurs environnementaux dans le cadre

Note: Sensors are optional.

- 5. (Optional) If you are using a door sensor in your eco PDU installation, connect it to the 4-pin dry sensor port on the unit's front panel.
- 6. Depending on your model, connect the eco PDU's built-in power cord to an AC power source, or use the power cord provided to connect the eco PDU's power socket to an AC power source. Once you have finished these installation steps, you can turn on the eco PDU and the connected devices.

Operation

NRGence eco PDU models provide three methods to access and manage your installation: Browser, eco Sensors (eco PDU Management Software), and SNMP. Browser eco PDU can be accessed and controlled via any supported Internet browser from any platform.

- To operate the eco PDU from an Internet browser, begin by logging in: 1. Open your browser and specify the IP address of the eco PDU you want to
- access in the browser's URL location bar. Note: You can get the IP address from the eco PDU administrator, or see the "IP Address Determination" section of the user manual. (Default IP
- Address: 192.168.0.60) 2. If a Security Alert dialog box appears, accept the certificate - it can be trusted.
- The Login page appears.
- 3. Provide a valid Username and Password.
- Note: If you are logging in for the first time, use the default Username: administrator; and the default Password: password.
- 4. Then Click Login to bring up the browser Main Page

votre unité d'alimentation éco, connectez-le au port capteur sec à 4 broches situé sur le panneau avant de l'appareil.

6. Selon le modèle que vous possédez, connectez le cordon d'alimentation intégré de l'unité d'alimentation éco à une source d'alimentation CA ou utilisez le cordon d'alimentation fourni pour connecter la prise d'alimentation de l'unité d'alimentation éco à une source CA. Une fois les étapes d'installation terminées, vous pouvez allumer l'unité d'alimentation éco et les périphériques connectés

Fonctionnement

Hinweis: Die Sensoren sind optional.

angeschlossenen Geräte einschalten.

Betriebssystem spielt dabei keine Rolle

192.168.0.60)

Les unités d'alimentation éco NRGence offrent trois méthodes permettant d'accéder à votre installation et de la gérer : par navigateur, par le logiciel eco Sensors (logiciel de gestion d'unité d'alimentation éco) et par SNMP.

Navigateur

Bedienung

Browser

eco PDUs) und SNMP.

zunächst anmelden

On peut accéder à l'unité d'alimentation éco et la commander par le biais de n'importe quel navigateur Internet pris en charge et sur n'importe quelle plate forme.

Pour utiliser l'unité d'alimentation éco en passant par un navigateur Internet, commencez par yous connecter :

1. Ouvrez votre navigateur et saisissez l'adresse IP de l'unité d'alimentation éco à laquelle vous voulez accéder dans la barre d'adresses URI du navigateur Remarque : vous pouvez obtenir l'adresse IP auprès de l'administrateur de

5. (Optional) Wenn Sie einen Türsensor für die eco PDU verwenden, schließen

6. Abhängig von Ihrem Modell, verbinden Sie das fest integrierte Netzkabel der eco PDU mit einer Steckdose, oder schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel

Nachdem Sie die Installation beendet haben, können Sie die eco PDU und die

Sie können auf die NRGence eco PDU-Modelle folgendermaßen zugreifen und

die Installation verwalten: Browser, eco Sensors-Software (zur Verwaltung von

Sie können auf die eco PDU über einen Web-Browser zugreifen. Das

Um die eco PDU über einen Web-Browser zu bedienen, müssen Sie sich

1. Öffnen Sie Ihren Web-Browser, und geben Sie in die Adressleiste des

Browsers die IP-Adresse der eco PDU ein, die Sie verwalten möchten.

Hinweis: Sie können die IP-Adresse bei Ihrem eco PDU-Administrator

erfragen oder im Abschnitt "IP Address Determination" (IP-Adresse

feststellen) des Benutzerhandbuchs nachsehen, wie Sie sie

anderweitig herausfinden können. (Voreingestellte IP-Adresse:

Sie ihn an den vierpoligen Sensorport auf der Gerätevorderseite an.

an die Netzeingangsbuchse der eco PDU und an eine Steckdose an.

l'unité d'alimentation éco ou consulter la section « IP Address

Determination » (Détermination de l'adresse IP) du manuel

SNMP NRGence eco PDUs support any 3rd party V1, V2, V3 SNMP Manager Software. SNMP Management Information Database (MIB) files for the eco PDU device can be found on the software CD provided with the eco PDU package.

d'utilisation. (Adresse IP par défaut : 192.168.0.60) 2. Si une boîte de dialogue d'alerte de sécurité apparaît, acceptez le certificat vous pouvez vous y fier. La page de connexion s'affiche

3. renseignez un nom d'utilisateur et un mot de passe valides.

Remarque : si vous vous connectez pour la première fois, indiquez le nom d'utilisateur par défaut administrator, et le mot de passe par défaut password.

4. Ensuite, cliquez sur Login (Connexion) pour faire apparaître la page principale dans le navigateur

eco Sensors

PDU package.

Toutes les unités d'alimentation éco prennent en charge le logiciel eco Sensors (logiciel de gestion d'unité d'alimentation éco). NRGence eco Sensors constitue un moyen simple de gérer plusieurs périphériques, qui passe par une interface graphique utilisateur intuitive et conviviale vous permettant de configurer une unité d'alimentation et de surveiller le statut d'alimentation des équipements qui y sont connectés. Vous trouverez le logiciel NRGence eco Sensors sur le CD de logiciel fourni avec votre unité d'alimentation éco.

SNMP

Les unités d'alimentation éco NRGence prennent en charge n'importe quel logiciel tiers de gestion de protocole SNMP V1, V2 et V3. Les fichiers MIB Management Information Base) pour protocole SNMP sont disponibles sur le CD fourni avec l'unité d'alimentation éco.

www.aten.con



www.aten.com

eco Sensors All eco PDUs support eco Sensors (eco PDU Manager Software). NRGence eco Sensors provides you with an easy method for managing multiple devices, offering an intuitive and user-friendly Graphical User Interface that allows you to configure a PDU device and monitor power status of the equipment connected to



又小村口运出现无水水,也多月4月8日2006时限量要求。
 X:表示该有毒有需物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJT 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website http://www.aten.com/download/?cid=dds

does not provide a fully printed user manual for this product. If the information contained in the Quick Start Guide is not enough for you to configure and operate your product, please visit our website www.aten.com, and

Bouton-poussoir disjoncteur (PE7216/PE8216/PE9216) ou disjoncteurs (PE7324/PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330) 4. Entrée d'alimentation (PE7216/PE8216/PE9216) ou cordon d'alimentation

(PE7324/PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330 eco PDU Kurzanleitung

Optionales Zubehör naebunassensorei

ongebungssensoren			
Port	Standort	Artikelnummer	Sensor
Sensor 1	Luftzufuhr		
Sensor 2	Luftzufuhr	EA1140 oder	Temperatur oder Temperatur /
Sensor 3	Luftaustritt	EA1240	Luftfeuchtigkeit
Sanaar 4	Luftaustritt		
Sensor 4	oder Etage	EA1340	Differentialdruck

Türsensor

Port	Artikelnummer	Sensor	
Türaanaar	EA1440	Lichtschranke	
101501501	EA1441	Induktiver Näherungssensor	

Kabelhalter

Verwenden Sie zur Sicherheit die Lok-U-Plug-Kabelhalter von ATEN, um die von den angeschlossenen Geräten verlegten Kabel an der eco PDU zu sichern. • 2X-EA07 Lok-U-Plug Kabelhalter (10 Stk.) • 2X-EA08 Lok-U-Plug Einbauwerkzeuge (4 Stk.)

Hardwareübersicht **Q**

1. Ausgangsseitige Steckdose

2. Statusanzeige

3. Leistungsschutzschalter-Drucktaste (PE7216/PE8216/PE9216) oder Leistungsschutzschalter (PE7324/PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/ PE9324/PE9330)

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330 eco PDU Guía Rápida

Accesorios opcionales

Sensores ambientales

Puerto	Ubicación	Nº de referencia	Sensor
Sensor 1	Entrada		
Sensor 2	Entrada	EA1140 0 EA1240	Temperatura o temperatura / humedad
Sensor 3	Salida	EA1140 0 EA1240	
Sensor 4	Salida		
Sensor 4	o planta	EA1340	Presión diferencial

Sensor de la puerta

Puerto	Nº de referencia	Sensor
Concor do la nuerta	EA1440	Sensor fotodetector
	EA1441	Sensor de proximidad por inducción

Sujetadores de cables

- Para una mayor seguridad, fije los cables de los dispositivos conectados a la unidad eco PDU con los sujetadores Lok-U-Plug especiales de ATEN.
- Sujetadores de cables 2X-EA07 Lok-U-Plug (10 unidades) Herramientas de instalación 2X-EA07 Lok-U-Plug (4 unidades)

Presentación del hardware Q

- 1. Salida de alimentaciór
- 2. estado del panel
- 3. Disyuntor pulsador (PE7216/PE8216/PE9216) o disyuntores (PE7324/PE7328/ PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330 eco PDU Guida rapida

Accessori opzionali

- Sensori ambientali
- Porta Posizione Numero del componente Sensore ensore Ingresso ensore 2 Ingresso ensore 3 Scarico Temperatura o temperatura/ EA1140 o EA1240 umidità carico Sensore 4 EA1340 Pressione differenziale

Sensore porta

Porta	Numero del componente	Sensore
Concerns martin	EA1440	Fotosensore
Sensore porta	EA1441	Sensore di prossimità induttivo

Passacavo

Per una maggiore sicurezza, utilizzare i passacavi ATEN con chiusura di sicurezza Lok-U-Plug per mettere in sicurezza i dispositivi collegati con l'unità eco PDU.

 Passacavo con chiusura di sicurezza Lok-U-Plug 2X-EA07 (10 pz) • Strumento d'installazione con chiusura di sicurezza Lok-U-Plug 2X-EA08 (4 pz)

Hardware O

- 1. Presa di alimentazione in uscita
- 2. stato della centrale
- 3. Pulsante interruttore (PE7216/PE8216/PE9216) o interruttori (PE7324/PE7328/ PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

- de l'installation de votre unité d'alimentation éco, vous pouvez en raccorde jusqu'à quatre aux ports capteurs situés sur le panneau avant de l'appareil. Remarque : les capteurs sont facultatifs.
- 5. (Facultatif) Si vous utilisez un capteur de porte dans le cadre de l'installation de

4. Netzeingangsbuchse (PE7216/PE8216/PE9216) oder Netzkabel (PE7324/ PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330) 5. LED-Anzeigen für Steckdosenausgänge (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/ PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

Statusanzeige 1. ID-Abschnitt 2. Readout-Abschnitt 3. Status LED-Anzeigen 4. Sensorports

5. Schalter zum Zurücksetzen 6. LAN-Port 7. Türsensor

estado del panel B

3. Indicadores LED de estado

Instalar el hardware Ø

especiales de ATEN para fijarlos.

Nota: Los sensores son opcionales

Impostazione hardware O

4. Puertos para sensores

5. Interruptor de reseteo

7. Sensor de la puerta

de la eco PDU.

el panel frontal

stato della centrale 3

5. Interruttore di ripristino

1. Sezione ID

3. LED di stato

Porte sensori

Sensore porta

Installazione

Plug.

PDU

6 Porta I AN

2. Sezione di lettura

1. Sección de ID

6. Puerto LAN

Instalación

2. Sección de lectura

Hardware installieren G

Installation

- 1. Stellen Sie sicher, dass die eco PDU ordnungsgemäß geerdet ist
- 2. Verbinden Sie jedes anzuschließende Gerät mit einer freien Steckdose an der eco PDU. Verwenden Sie dazu das jeweilige Netzkabel des betreffenden Gerätes. Sichern Sie die Kabel mit den speziellen Lok-U-Plug-Kabelhaltern von
- ATEN. 3. Verbinden Sie die eco PDU mit Ihrem lokalen Netzwerk. Verbinden Sie dazu das Netzwerkkabel mit dem LAN-Anschluss der eco PDU.
- 4. (Optional) Wenn Sie Umgebungssensoren für die eco PDU verwenden, schließen Sie bis zu vier Sensoren an die RJ-11-Sensorports auf der Gerätevorderseite an.

4. Entrada de alimentación (PE7216/PE8216/PE9216) o cable de alimentación

5. Indicadores LED de estado de salidas de alimentación (PE7216/PE7324/

PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

(PE7324/PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

1. Asegúrese de que su eco PDU está debidamente conectada a tierra.

2. Para cada dispositivo que desee conectar, enchufe su cable de alimentación

a una toma eléctrica de salida de la eco PDU. Emplee sujetadores Lok-U-Plug

3. Enchufe el cable que conecta la eco PDU a la red informática en el puerto LAN

conecte hasta cuatro sensores a los puertos RJ-11 para sensores ubicados en

4. (Opcional) Si desea instalar sensores ambientales en el sistema eco PDU,

1. Assicurarsi che l'unità eco PDU sia dotata di adeguata messa a terra.

2. Per ogni dispositivo da collegare, utilizzare il relativo cavo d'alimentazione

per connettere la presa CA del dispositivo con una qualsiasi presa disponibile

dell'eco PDU. Utilizzare i passacavi ATEN con chiusura di sicurezza Lok-U-

3. Collegare il cavo di connessione fra l'eco PDU e la LAN alla porta LAN dell'eco

4. (Opzionale) Se l'installazione eco PDU fa uso di sensori ambientali, collegarne

fino a quattro alle relative porte RJ-11 sul pannello anteriore dell'unità.

- 5. (Opcional) Si desea instalar un sensor de puerta en el sistema eco PDU, conéctelo al puerto para sensor de 4 patillas ubicado en el panel frontal.
- 6. Según el modelo, conecte el cable de alimentación integrado de la eco PDU a una toma eléctrica, o emplee el cable de alimentación incluido para conectar la entrada de alimentación de la eco PDU a la alimentación eléctrica. Cuando haya completado todos los pasos de la instalación, podrá encender la eco PDU y los dispositivos conectados.

Funcionamiento

Los modelos de unidades de distribución de alimentación NRGence eco PDU ofrecen varios métodos para acceder a y para administrar su instalación navegador, software eco Sensors (de administración de eco PDU) y SNMP.

Navegador

Puede acceder a la eco PDU a través de un navegador Web,

- independientemente de la plataforma informática. Para utilizar la eco PDU mediante un navegador Web, empiece por conectarse: 1. Abra el navegador Web e indigue la dirección IP de la eco PDU en la barra de
- direcciones URL del navegador. Nota: Puede pedirle la dirección IP a su administrador de la eco PDU o
- consultar el capítulo "IP Address Determination" (Determinar la dirección IP) del manual del usuario para averiguar cómo determinarla. (Dirección IP predeterminada: 192,168,0,60)
- 2. En caso de que aparezca un cuadro de diálogo "Advertencia de seguridad", acepte el certificado. Aparecerá la página de inicio de sesión.
- Escriba un nombre de usuario y una contraseña válidos

Nota: i sensori sono opzionali.

- 5. (Opzionale) Se l'installazione eco PDU fa uso di un sensore porta, collegarlo alla relativa porta a 4 pin sul pannello anteriore dell'unità.
- 6. A seconda del modello, collegare il cavo d'alimentazione in dotazione con l'eco PDU a una presa di corrente CA oppure utilizzare il cavo d'alimentazione in dotazione per collegare la presa d'alimentazione dell'eco PDU a una presa di corrente CA. Una volta terminata l'installazione, accendere l'eco PDU e i dispositivi collegati.

Funzionamento

I modelli di eco PDU NRGence offrono tre metodi per accedere e gestire l'installazione: browser, eco Sensors (eco PDU Management Software), e SNMP.

Browser

È possibile accedere e controllare l'eco PDU da qualsiasi piattaforma tramite un browser Internet supportato.

Per utilizzare l'eco PDU tramite un browser Internet, per prima cosa effettuare l'accesso:

- 1. Aprire il browser e digitare nella barra degli indirizzi l'indirizzo IP dell'eco PDU a cui si vuole accedere.
- Nota: per reperire l'indirizzo IP dell'eco PDU, rivolgersi all'amministratore o consultare la sezione "Determinare l'indirizzo IP" del manuale dell'utente. (Indirizzo IP predefinito: 192.168.0.60)
- 2. Quando apparirà la finestra di dialogo Security Alert (Avviso di Sicurezza), accettare la certificazione - è affidabile. Apparirà una pagina di login.

www.aten.com

- 2. Falls ein Sicherheitshinweis erscheint, akzeptieren Sie das Zertifikat es ist vertraulich. Der Anmeldebildschirm erscheint.
- 3. Geben Sie einen gültigen Benutzernamen und das zugehörige Kennwort ein. Hinweis: Wenn Sie sich zum ersten Mal anmelden, lautet der voreingestellte Benutzername: administrator; das Standardkennwort lautet: password.
- 4. Klicken Sie anschließend auf Anmelden, um das Hauptmenü zu öffnen.

eco Sensors

Alle eco PDUs unterstützen die PDU-Verwaltungssoftware eco Sensors. Mit NRGence eco Sensors können Sie schnell und einfach zahlreiche Geräte verwalten. Sie besitzt eine intuitive und benutzerfreundliche grafische Benutzeroberfläche, über die Sie Ihre PDU-Geräte konfigurieren und den Zustand der Stromversorgung aller angeschlossenen Geräte überwachen können. NRGence eco Sensors befindet sich auf der Software-CD. die zum eco PDU-Paket gehört.

SNMP

Die NRGence eco PDUs unterstützen auch handelsübliche V1-, V2-, V3-Verwaltungssoftware für SNMP anderer Hersteller. Die Dateien der SNMP-Verwaltungsinformationsdatenbank (MIB) für die eco PDU-Geräte befinden sich auf der mitgelieferten Software-CD.

www.aten.com

Nota: Si se va a conectar por primera vez, el nombre de usuario predeterminado es: administrator; y la contraseña predeterminada es: password.

4. Haga clic en "Iniciar sesión" para abrir la página principal.

eco Sensors

Todas las unidades eco PDU admiten el software eco Sensors (software de administración de unidades de distribución de alimentación eco PDU). NRGence eco Sensors le ofrece funciones de administración de múltiples dispositivos, en una interfaz gráfica de usuario intuitiva y fácil de usar. Con ella podrá configurar un dispositivo PDU y monitorizar el estado de la alimentación eléctrica de los equipos que tiene conectados a ésta. NRGence eco Sensors se encuentra en el CD de software incluido con el paquete de la eco PDU.

SNMP

Las unidades NRGence eco PDU admiten programas de administración V1, V2, V3 basados en SNMP de otros fabricantes. Los archivos para la base de datos de administración SNMP (MIB) para el dispositivo eco PDU se encuentran en el CD de software incluido.

www.aten.com

3. Digitare un nome utente e una password validi.

Nota: se si sta effettuando il primo accesso, utilizzare il Nome utente predefinito: administrator e la password predefinita: password. 4. Fare poi clic su Login per accedere alla pagina principale del browser.

eco Sensors

L'eco PDU supporta eco Sensors (software di gestione eco PDU). NRGence eco Sensors offre un metodo semplice per gestire più dispositivi, grazie a un'interfaccia utente grafica user-friendly che consente di configurare un dispositivo PDU e di monitorare lo stato dell'alimentazione delle apparecchiature a esso collegate. NRGence eco Sensors si trova sul CD software fornito con il pacchetto eco PDU.

SNMP

Le eco PDU NRGence supportano gualsiasi software di gestione V1, V2 e V3 SNMP di terze parti. I file SNMP Management Information Database (MIB) per il dispositivo eco PDU sono presenti sul CD software in dotazione con il pacchetto eco PDU

4. Ingresso alimentazione (PE7216/PE8216/PE9216) o cavo di alimentazione

- (PE7324/PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330) 5. LED di stato presa in uscita (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/ PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330 eco PDU Краткое руководство

Дополнительные аксессуары

датчики температуры и влажности				
Порт	Расположение	Номер детали	Датчик	
Датчик 1	Вход			
Датчик 2	Вход	EA1140 или EA1240	Температура или температура/влажность	
Датчик 3	Выход			
Датчик 4	Выход			
	или пол	EA1340	Перепад давления	

Датчик двери

Порт	Номер детали	Датчик
Датчик двери	EA1440	Фотодатчик
	EA1441	Индуктивный концевой датчик

Держатель кабеля

Для большей безопасности используйте держатели кабелей Lok-U-Plug компании ATEN, для закрепления кабелей соединенных устройств на блоке распределения питания есо PDU.

• Держатель кабеля 2X-EA07 Lok-U-Plug (10 шт.)

• Монтажный инструмент 2X-EA08 Lok-U-Plug (4 шт.)

бзор оборудования 🔕 . Розетка

Додаткові аксесуари

Зихід

або підлога

розповсюдження живлення есо PDU.

Огляд обладнання 🔕

Вихід

Давачі температури та вологості

Розташування Номер деталі

Номер деталі

EA1440

EA1441

• Тримач кабелю Lok-U-Plug 2X-EA07 (10 шт.)

• Монтажний інструмент Lok-U-Plug 2X-EA08 (4 шт.)

EA1340

Для підвищення безпеки використовуйте тримачі кабелів Lok-U-Plug

компанії АТЕN для закріплення кабелів підключених пристроїв на блоці

3. Кнопка активації автоматичного вимикача (РЕ7216/РЕ8216/РЕ9216)

або автоматичні вимикачі (РЕ7324/РЕ7328/РЕ8324/РЕ8324А/РЕ8324ЈА/

4. Вхід живлення (РЕ7216/РЕ8216/РЕ9216) або шнур живлення (РЕ7324/

2. состояние панели

Порт

авач

lавач

Давач 4

Порт

авач 3

Давач дверей

Тримач кабелю

Давач дверей

Розетка

2. стан панелі

PE9324/PE9330)

- 3. Кнопка автоматического выключателя (РЕ7216/РЕ8216/РЕ9216) или автоматические выключатели (РЕ7324/РЕ7328/РЕ8324/РЕ8324А/

EA1140 або EA1240

PE8324JA/PE9324/PE9330)

Давач

Фотодавач

Давач

Температура або

Перепади тиску

Індуктивний кінцевий давач

емпература/вологість

4. Вход питания (PE7216/PE8216/PE9216) или шнур питания (PE7324/

четырех) к портам датчиков RJ-11 на лицевой панели устройства. Примечание. Датчики не входят в комплект.

- РЕ7216/РЕ7324/РЕ7328/РЕ8216/РЕ8324/РЕ8324А/РЕ8324ЈА/РЕ9216/РЕ9324/РЕ9330 есо PDU Короткий посібник користувача PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)
 - 5. Індикатори стану розеток (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/ PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

Настройка оборудования О

состояние панели в

2. Область отображения

Индикаторы состояния

4. Порты датчиков
 5. Переключатель сброса

6. Порт LAN 7. Датчик двери

Установка

заземлен.

компании ATEN.

1. Область идентификации

5. Индикаторы состояния розеток (РЕ7216/РЕ7324/РЕ7328/РЕ8216/РЕ8324/

1. Убедитесь, что блок распределения питания есо PDU должным образом

Для каждого подсоединяемого устройства используется его собственный

3. Подключите кабель, соединяющий блок распределения питания есо PDU

с локальной сетью, в порт LAN блока распределения питания есо PDU.

кабель питания, подключаемый к гнезду питания устройства и любой

доступной розетке блока распределения питания есо PDU. Для

4. (Опционально) Если в блоке распределения питания есо PDU

закрепления кабелей используйте держатели кабелей Lok-U-Plug

используются датчики температуры/влажности, подключите их (до

- стан панелі 🚯 1. Область ідентифікації 2. Область відображення 3. Індикатори стану
- 4. Порти давачів 5. Перемикач скидання

painel de status

Seção de indicação

Portas para sensores

5. Interruptor de reinicialização

1. Seção de ID

3. LEDs de status

Sensor de porta

Porta LAN

Instalação

PDU.

状態パネル 🕒

1. IDセクション

2. 読出しセクション

5. リセットスイッチ

3. ステータスLED

4. センサーポート

6. LANポート

7. ドアセンサー

- 6. Порт LAN
- 7. Давач дверей

Налаштування обладнання Θ Встановлення

PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

Configuração do hardware O

- 1. Перевірте, щоб есо PDU було правильно заземлено.
- 2. Для кожного пристрою, що підключається, використовується його власний кабель живлення, який треба підключати до гнізда живлення пристрою та будь-якої вільної розетки блока розповсюдження живлення есо PDU. Для закріплення кабелів скористайтесь тримачами кабелів Lok-U-Plug компанії ATEN.
- 3. Підключіть кабель, що з'єднує блок розповсюдження живлення есо PDU з локальною мережею, в порт LAN блоку розповсюдження живлення есо PDU.
- 4. (Додатково) Якщо в блоці розповсюдження живлення есо PDU використовуються давачі температури/вологості, підключіть їх (до чотирьох) до порту давача RJ-11 на лицьовій панелі пристрою. Примітка. Давачі купуються окремо.

4. Tomada de entrada de energia (PE7216/PE8216/PE9216) ou cabo de

5. LEDs de status das tomadas (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/

alimentação (PE7324/PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

1. Certifique-se de que a unidade eco PDU tenha sido aterrada adequadamente.

para conectar da tomada AC do dispositivo a qualquer tomada disponível na

4. (Opcional) Se você estiver usando sensores de ambiente em sua instalação da

2. Para cada dispositivo que deseja conectar, utilize seu cabo de alimentação

eco PDU. Use os suportes de cabo Lok-U-Plug da ATEN para fixá-los.

3. ブレーカープッシュボタン(PE7216/PE8216/PE9216)またはブレーカー

PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

(PE7324/PE7328/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

4. 電源インレット(PE7216/PE8216/PE9216)または電源ケーブル (PE7324/

5. アウトレットステータスLED (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/

3. Conecte o cabo de interconexão da eco PDU à LAN na porta LAN da eco

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330 eco PDU Guia de início rápido

Acessórios opcionais

- Sensores de ambiente Local Número da peça (Part number) Sensor Porta Sensor 1 Entrada Sensor 2 Entrada Temperatura ou Temperatura / EA1140 ou EA1240 Sensor 3 Escape Humidade
- Sensor 4 ou Nível EA1340 Pressão diferencial Sensor de porta

Porta	Número da peça (Part number)	Sensor		
Sensor de porta	EA1440 Fotossensor			
	EA1441	Sensor indutivo de proximidade		

Suporte de cabos

Como segurança adicional, utilize os suportes de cabos Lok-U-Plug da ATEN para manter no lugar os cabos de seus dispositivos conectados na unidade eco PDU

 Suporte de cabos Lok-U-Plug 2X-EA07 (10 pçs) Ferramenta de instalação do Lok-U-Plug 2X-EA08 (4 pçs)

Revisão do hardware Ø

1. Tomadas de saída de energia

2. painel de status

または床

3. Botão do disjuntor (PE7216/PE8216/PE9216) ou disjuntores (PE7324/PE7328/

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9326/PE9324/PE9330 eco PDU クイックスタートガイド 別売りアクセサリー

- 環境センサー
- ポート 型番 センサー 温度または EA1140またはEA1240 センサーミ 温湿度

EA1340

センサー4

ジアセンサー					
ポート	型番	センサー			
ドフトンナ	EA1440	光センサー			
トアセンリー	EA1441	誘電型近接センサー			

差圧

ケーブルホルダー

- 5. (Опционально) Если в блоке распределения питания есо PDU используется датчик двери, подключите его к 4-контактному порту датчика на лицевой панели устройства.
- 6. В зависимости от модели подключите встроенный шнур питания блока распределения питания есо PDU к электрической розетке, либо подключите шнур питания из комплекта в разъем питания есо PDU и электрическую розетку. После выполнения всех шагов установки можно включать блок распределения питания есо PDU и подключенные устройства.

Работа

В блоках распределения питания есо PDU NRGence имеется три варианта управления: обозреватель, eco Sensors (программное обеспечение для управления блоком распределения питания есо PDU) и SNMP.

Обозреватель

Блоком распределения питания есо PDU можно управлять с помощью любого поддерживаемого Интернет-обозревателя на любой платформе Для работы с блоком распределения питания есо PDU с помощью Интернетобозревателя сначала необходимо войти в систему. 1. Откройте обозреватель и введите IP-адрес требуемого блока распределения питания есо PDU в адресной строке Примечание. ІР-адрес можно узнать у администратора блока распределения питания есо PDU либо в разделе

«Определение IP-адреса» руководства пользователя. (IPадрес по умолчанию: 192.168.0.60) 2. Если отображается диалоговое окно оповещения системы безопасности. принимайте сертификат – ему можно доверять. Отображается страница входа в систему.

- 3. Укажите правильные имя пользователя и пароль Примечание. Если вход выполняется в первый раз, используйте имя
- пользователя: (administrator) и пароль (пароль). 4. Затем щелкните «Вход», чтобы перейти к главной странице.

eco Sensors

Все блоки распределения питания есо PDU поддерживают есо Sensors (программное обеспечение для управления блоком распределения питания есо PDU). NRGence eco Sensors используется для управления большим количеством устройств. предоставляя интуитивно понятный и удобный графический интерфейс пользователя позволяющий настраивать блок распределения питанием и отслеживать состояние питания подключенного к нему оборудования, eco Sensors NRGence можно установить с компактдиска с программным обеспечением, который входит в комплект блока распределения питания есо PDU.

SNMP

Блоки распределения питания есо PDU NRGence поддерживают программное обеспечение управления SNMP V1, V2 и V3 от сторонних производителей. Файлы базы управляющей информации (MIB) SNMP для блока распределения питания есо PDU находятся на компактдиске с программным обеспечением, который входит в комплект блока распределения питания есо PDU.

www.aten.con

www.aten.com

- 5. (Додатково) Якщо в блоці розповсюдження живлення есо PDU використовується давач дверей, підключіть його до 4-контактного порту давача на лицьовій панелі пристрою.
- 6. Залежно під моделі підключіть вбудований шнур живлення есо PDU до джерела змінного струму, або скористайтесь шнуром живлення з комплекту, щоб з'єднати розетку есо PDU та джерело змінного струму. Після виконання всіх кроків зі встановлення можна вмикати блок розповсюдження живлення есо PDU та підключені пристрої.

Робота

В блоках розповсюдження живлення есо PDU NRGence використовуються три типи керування: браузер, есо Sensors (програмне забезпечення для керування блоком розповсюдження живлення есо PDU) та SNMP.

Браузер

Блоком розповсюдження живлення есо PDU можна керувати за допомогою будь-якого підтримуваного браузера на будь-якій платформі Для роботи з блоком розповсюдження живлення есо PDU за допомогою браузера спочатку необхідно увійти в систему.

- 1. Відкрийте браузер та введіть в адресному рядку ІР-адресу потрібного блока розповсюдження живлення есо PDU.
- Примітка. ІР-адресу можна дізнатись у адміністратора блока розповсюдження живлення есо PDU або в розділі «Визначення IP-адреси» керівництва користувача. (IP-адреса за промовчанням: 192.168.0.60)

eco PDU, conecte até quatro às portas RJ-11 de sensores no painel frontal da unidade

Observação: Os sensores são opcionais.

- 5. (Opcional) Se você estiver usando um sensor de porta em sua instalação da eco PDU, conecte-o às portas de guatro pinos para sensores no painel frontal da unidade
- 6. Dependendo do seu modelo, conecte o cabo de alimentação embutido da PDU a uma fonte de energia AC ou use o cabo de alimentação fornecido para conectar a tomada de energia da eco PDU a uma fonte de energia AC. Assim que tiver concluído essas etapas de instalação, pode ligar a eco PDU e os dispositivos conectados.

Operação

Os modelos eco PDU NRGence fornecem três métodos para acessar e administrar sua instalação: navegador, eco Sensors (software de gerenciamento da eco PDU) e SNMP.

Navegador

A eco PDU pode ser acessada e controlada por meio de qualquer navegador da Internet e a partir de qualquer plataforma.

Para operar a eco PDU a partir de um navegador da Internet, comece por efetuar login:

- 1. Abra seu navegador e especifique o endereço IP da eco PDU que você deseja acessar na barra de localização do URL do navegador.
- 4. (オプション) お使いのeco PDU で環境センサーを使用する場合は、このセン サー(最大4つ)を製品フロントパネルのRJ-11センサーポートに接続してくださ

注意: センサーはオプションです。

- 5. (オプション) お使いのeco PDU でドアセンサーを使用する場合は、このセン サーを製品フロントパネルにある4ピンの乾燥センサーポートに接続してくださ
- 6. お使いのモデルに応じて、eco PDU の本体一体型電源ケーブルをAC 電源に接 続するか、付属の電源ケーブルでeco PDUの電源ソケットとAC電源を接続して
- ください。 上記のセットアップ手順が完了したら、eco PDU および接続デバイスに電源を入
- れることができます。

操作方法

NRGence eco PDUの製品は、ブラウザ、eco Sensor、SNMP といった3種類の

входу в систему. 3. Вкажіть правильні ім'я користувача та пароль Примітка. Якщо вхід виконується вперше, використовуйте прийняті за промовчанням ім'я користувача (administrator) та пароль (password).

приймайте сертифікат – йому можна довіряти. Відображається сторінка

2. Якщо відображається діалогове вікно оповішення системи безпеки.

4. Потім клацніть «Вхід», щоб перейти до головної сторінки.

eco Sensors

Всі блоки розповсюдження живлення есо PDU підтримують eco Sensors (програмне забезпечення для керування блоком розповсюдження живлення есо PDU). Програмне забезпечення есо Sensors NRGence, призначене для керування декількома пристроями, має інтуїтивно зрозумілий та зручний графічний інтерфейс користувача, що дозволяє налаштовувати блок розповсюдження живлення та відстежувати стан живлення обладнання, що підключено до нього. Програмне забезпечення есо Sensors NRGence можна встановити з компакт-диска з комплекту постачання блока розповсюдження живлення есо PDU.

SNMP

Блоки розповсюдження живлення есо PDU NRGence підтримують програмне забезпечення керування SNMP V1, V2, V3 від сторонніх виробників. Файли бази керуючої інформації (MIB) SNMP для блока розповсюдження живлення есо PDU знаходяться на компакт-диску з комплекту постачання блока розповсюдження живлення есо PDU.

www.aten.com

- Observação: Você pode obter o endereço IP do administrador da eco PDU ou consultar a seção "IP Address Determination" do manual do
- usuário. (Endereço IP padrão: 192.168.0.60) 2. Se aparecer uma caixa de diálogo de alerta de segurança, aceite o certificado - ele é confiável. Aparece a página de login.
- 3. Forneça um nome de usuário e uma senha válidos.

programa, na embalagem da eco PDU.

フォルトのIPアドレス: 192.168.0.60)。

3. 正しいユーザーネームとパスワードを入力してください。

Observação: Se estiver efetuando login pela primeira vez, utilize o nome de usuário padrão: administrator, e a senha padrão: password.

gerenciamento de eco PDUs). O eco Sensors NRGence lhe fornece um método

fácil de administrar múltiplos dispositivos, colocando a seu dispor uma interface

de PDU e monitorar o status de energia do equipamento conectado a ele. O eco

Sensors NRGence pode ser encontrado no CD do programa na embalagem da

As unidades eco PDU NRGence suportam qualquer software de gerenciamento

SNMP V1, V2, V3. Os arguivos do banco de dados de informações gerenciais

(MIB) do SNMP para o dispositivo eco PDU podem ser encontrados no CD do

注意: IP アドレスは、お使いのeco PDUの管理者に確認してください。 また

2. 「セキュリティの警告」ダイアログが表示される場合がありますが、これは信頼

できるものですので、受け入れてください。そうすると、ログイン画面が表示さ

注意: 初回口グインの際には、デフォルトのユーザーネーム: administrator と

eco PDUの全機種はeco Sensor (eco PDU管理ソフトウェア)に対応していま

す。NRGence eco Sensorは、PDUデバイスを設定したり、接続機器の電力状況

を監視したりすることのできる直感的でユーザーフレンドリーなGUIを提供する

Sensor は、eco PDU 製品パッケージに付属しているソフトウェアCDに収録され

NRGence eco PDUはサードパーティーの SNMP V1/V2/V3 マネージャーソフト

ウェアに対応しています。eco PDU 用のSNMP MIB (Management Information

Database)ファイルは、eco PDU 製品パッケージに付属しているソフトウェアCD

複数のデバイスを簡単に管理できる方法を提供します。NR

デフォルトのパスワード: passwordを使用してください。

4.「ログイン」をクリックするとブラウザのメイン画面が表示されます。

は、ユーザーマニュアルにある「IPアドレスの設定」をご確認ください(デ

www.aten.com サポートお問合せ窓口:+81-3-5615-5811

gráfica de usuário de fácil utilização que lhe permite configurar um dispositivo

4. Clique então em Login para acionar a página principal do navegador.

eco PDU

れます。

eco Sensor

ています。

に収録されています。

SNMP

SNMP

eco Sensors Todas as unidades eco PDU suportam o eco Sensors (software de

安全性を更に高めるために、お使いのデバイスの電源ケーブルをATENの抜け防止 ホルダーでeco PDU 本体にしっかりと固定してください。 • 2X-EA07抜け防止ホルダー (10個入) • 2X-EA08抜け防止ホルダー セットアップツール (4個入)

製品各部名称 ❹

1. 電源アウトレット 2. 状態パネル

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330 eco PDU 빠른 시작 가이드

옵션 액세서리 환경 센서 포트 위치 모델번호 센서

센서 2 센서 3	<u>흡기구</u> 배기구	EA1140 EA1240	온도	온도 / 습도
센서 4	배기구			
	플로어	EA1340	차압	

도어 센서

포트	모델번호	센서
드러 세 서	EA1440	포토 센서
도어 엔지	EA1441	유도성 근접 센서

케이블 홀더

안전을 위해 eco PDU 장치에 연결된 장치의 케이블이 빠지지 않도록 ATEN Lok-U-Plug 케이블 홀더를 사용하세요.

• 2X-EA07 Lok-U-Plug 케이블 홀더 (10 pcs)

• 2X-EA08 Lok-U-Plug 설치 툴 (4 pcs)

하드웨어 소개 🛽

- 1. 전원 아울렛
- 2. 상황 표시 패널

3. 차단기 푸쉬버튼(PE7216/PE8216/PE9216)이나 차단기(PE7324/PE7328/

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330 eco PDU 快速安装卡

环境感应器
and the second of the local second second

感应器连接端口	地点	型号	感应器
感应器	吸风口		
感应器 2	吸风口		
感应器3	出风口		温浸以/温浸/ 湿浸
成市翌 /	出风口		
恐应留 4	或 地面	EA1340	玉差

开门感应器

感应器连接端口	型号	感应器
工行成应强	EA1440	光电开关感应器
开门感应辞	EA1441	感应邻近感应器

线缆固定器

为提高安全性,请使用ATEN Lok-U-Plug锁你头线缆固定器以将设备的线缆固定在 eco PDU设备上。

• 2X-EA07 Lok-U-Plug锁你头线缆固定器 (10入装)

• 2X-EA08 Lok-U-Plug锁你头安装工具 (4入装)

硬件检视 🛛

- 1. 电源插座

2. 状态显示面板

PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330 eco PDU 快速安裝卡

- 選購配件
- 環境感測器

感測器連接 埠	地點	型號	咸測器
感測器 1	吸風口		
感測器 2	吸風口		四
感測器 3	出風口	EATT40 EX EAT240	/血
	王王曰		1

感測器 4 壓差 開門感測器

凤測器連接埠 EA1440

- 開門感測器 EA1441 線材固定器
- 為提高安全性,請使用ATEN Lok-U-Plug鎖你頭線材固定器以將裝置的線材固定在 eco PDU裝置上。
- 2X-EA07 Lok-U-Plug鎖你頭線材固定器 (10入裝)
- 2X-EA08 Lok-U-Plug鎖你頭安裝工具 (4入裝)

硬體檢視 ❹

- 1. 電源插座
- 2. 狀態顯示面板
- 3. 電流斷路器按鍵 (PE7216/PE8216/PE9216) 或電流斷路器 (PE7324/PE7328/ PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

- ハードウェアセットアップ 🕑 セットアップ 1. eco PDUが正しく接地されていることをご確認ください。 2. 接続する機器それぞれに対して、デバイスのAC 電源ソケットとeco PDUのアウ
- トレットを電源ケーブルで接続してください。このときに、ATENケーブル抜け 防止ホルダーを使ってケーブルを固定してください。 3. eco PDUをネットワークに接続するケーブルをeco PDUのLANポートに接続し てください。

- PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330) 4. 전원 인렛(PE7216/PE8216/PE9216)이나 전원 코드(PPE7324/PE7328/
- PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330) 5. 아울렛 상태 LEDs (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/
- PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

상황 표시 패널 🖸

- 1. ID 섹션 2. 리드아웃 섹션 3. 상태 LED
- 4. 센서 포트 5. 리셋 스위치
- 6. 랜 포트 7. 도어 센서

하드웨어 설치 🖸

- 설치 1. eco PDU 장치가 올바르게 접지 되어 있는지 확인하십시오.
- 2. 각각의 장치에 연결을 위해 전원 케이블을 사용하여 장치의 AC 소켓에서 eco PDU의 사용 가능한 아울렛에 연결 하십시오. ATEN Lok-U-Plug 케이블 홀더를 사용하여 안전을 확보하십시오.
- 3. 电流断路器按键 (PE7216/PE8216/PE9216) 或电流断路器 (PE7324/PE7328/ 注意:感应器为选择性使用
 - PE8324/PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330) 电源插头 (PE7216/PE8216/PE9216) 或电源线 (PE7324/PE7328/PE8324/
- PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)
- 5. 插座状态LED指示灯 (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/ PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

状态显示面板 🕒

- 编号区 2. 读取区 状态LED指示灯 4. 感应器连接端口 重置开关
- 网络连接端口 7. 开门感应器

硬件安装 Θ 安装

狀態顯示面板 B

3. 狀態LED指示燈

4. 感測器連接埠

1. 編號區

2. 讀取區

5. 重置開闢

6. 網路連接追

7. 開門感測器

硬體安裝 ⊙

1. 請先確認PDU是否已適當的接地.

安裝

接埠。

. 请先确认PDU是否已适当的接地。

3.

5.

- 2. 请使用适当的连接线,将每组要连接的设备的AC插座,串连至eco PDU上可用
- 的插座。请使用ATEN Lok-u-Plug锁你头固定器以确保线缆固定于适当位置。

4. 電源插頭 (PE7216/PE8216/PE9216) 或電源線 (PE7324/PE7328/PE8324/

5. 插座狀態LED指示燈 (PE7216/PE7324/PE7328/PE8216/PE8324/PE8324A/

2. 請使用適當的連接線,將每組欲連接的裝置的AC插座,串連至eco PDU上可用的

4. (選擇性步驟) 如欲搭配使用環境感測器時,請將連接線插入正面面板的感測器連

插座。請使用ATEN Lok-u-Plug鎖你頭固定器以確保線材固定於適當位置。

3. 請使用適當的網路連接線,連接網路至eco PDU的LAN 連接埠

3. 请使用适当的网络连接线,连接网络至eco PDU的LAN 连接端口.

PE8324A/PE8324JA/PE9324/PE9330)

PE8324JA/PE9216/PE9324/PE9330)

4. (选择性步骤) 如要搭配使用环境感应器时,请将连接线插入正面面板的感应器连 接端口。

方法でアクセスや管理を行うことができます。

RJ-11 센서 포트에 접속하세요

드라이 센서 포트에 접속하세요.

Note: 센서는 옵션입니다

하세요.

구동

브라우저

수 있습니다

입력합니다

的感应器连接端口。

操作方法

操作方法

始

始

ブラウザ

eco PDUは対応ブラウザからであれば、どのようなプラットフォームからでもアク セスしたり管理したりすることができます。 eco PDU をインターネットブラウザ経由で操作する場合は、最初にログインが必

1. ブラウザを起動し、これからアクセスするeco PDU のIPアドレスをブラウザの アドレスバーに入力してください。

3. eco PDU의 LAN 포트에 eco PDU를 LAN에 연결 하는 케이블 연결하십시오.

4. (옵션) eco PDU 설치 중에 환경 센서를 사용하신다면, 장치 전면 패널 상의

5. (옵션) eco PDU 설치 중에 도어 센서를 사용하신다면, 장치 전면 패널 상의 4핀

제공된 전원 코드를 사용하여 eco PDU의 전원 소켓을 AC 전원 소스에 접속

6. 모델에 따라, eco PDU에 내장된 전원 코드를 AC 전원 소스에 접속 하시거나

이러한 설치 단계를 거치시면 eco PDU와 접속된 장치의 전원을 켤 수 있습니다.

NRGence eco PDU 모델은 브라우저, 에코 센서 (eco PDU 관리 소프트웨어),

그리고 SNMP 등의 3가지 방법으로 장치에 접속하고 또한 관리할 수 있게 합니다.

eco PDU는 모든 플랫폼에서 지원 가능한 인터넷 브라우저를 통해 접속하고 제어할

Note: eco PDU 관리자에게 IP 주소를 얻을 수 있으며, 사용자 매뉴얼의 "IP 주소

5. (选择性步骤) 如要搭配使用开门感应器时,请将4-pin干式感应器插入正面面板

6. 依照您所使用的机型差异,请将eco PDU内建的电源连接线连接至AC电源,或

인터넷 브라우저에서 eco PDU 구동하려면, 먼저 로그인을 해야 합니다

1. 브라우저를 열고 브라우저의 URL 창에 접속할 eco PDU의 IP 주소를

www.aten.com Phone: 02-467-6789

- 설정" 부분을 참고 하세요. (초기 IP 주소: 192.168.0.60)
- 2. 보안 경고 대화 상자가 나타나면 인증서를 승인 하세요 신뢰할 수 있는
- 것입니다. 로그인 페이지가 나타납니다. 3. 사용자명과 암호를 입력하세요.
 - Note: 처음 로그인 하시는 거하면, 초기 사용자명: administrator과 초기 암호: password를 사용하세요
- 4. 그 다음 로그인을 클릭하면 메인 페이지가 나타납니다.

에코 센서

모든 eco PDU는 에코 센서(eco PDU 관리 소프트웨어)를 지원합니다. NRGence 에코센서는 여러 개의 장치를 관리 하기 위한 쉬운 방법을 제공하며 직관적이고 사용하기 쉬운 그래픽 사용자 인터페이스를 제공하여 PDU 장치를 구성하며 연결된 장비의 전원 상태를 모니터 합니다. NRGence 에코 센서는 eco PDU 패키지에 제공되는 소프트웨어 CD에서 찾으실 수 있습니다.

SNMP

NRGence eco PDU는 모든 서드 파티 V1, V2, V3 SNMP 관리 소프트웨어를 제공합니다. eco PDU 장치의 SNMP 관리 정보 데이터베이스(MIB) 파일은 eco PDU 패키지에 제공되는 소프트웨어 CD에서 찾으실 수 있습니다.

www.aten.com 电话支持:010-5255-0110

eco Sensors能源管理软件

eco Sensors能源管理軟體

SNMP

碟。

置,NRGence eco Sensors附於本包裝所含CD光碟。

全系列eco PDU都支持eco Sensors能源管理软件。NRGence eco Sensors通过 直观、易用的图形用户界面,提供用户配置与监控设备插座状态,让您轻松管理多 组设备, NRGence eco Sensors附于本包装所含CD光盘。

SNMP

NRGence eco PDUs 可支持任何第三方V1、V2或V3版本的SNMP网络管理系统。 SNMP MIB(Management Information Database)网管信息库组件附于本包装所 含CD光盘。

览器进行访问及控制指令。如要通过因特网浏览器操作eco PDU,您必须从登入开

1. 开启浏览器,并且在网址列中输入想要访问eco PDU的IP地址。

使用包装所附的电源线连接eco PDU的电源插座至AC电源。 当您完成上述安装步骤后,即可开启eco PDU及其所接续的设备。

注意:您可从eco PDU管理员取得IP地址,或参考说明书内 "IP设定方式"章节 说明。(默认IP地址: 192.168.0.60)

提供三种方式方便您操作与管理本产品,包含:浏览器,eco Sensors能源管理软件

以及SNMP。eco PDU智能型节能感测电源分配器可通过任何作业平台的因特网浏

- 2. 当安全警示对话框出现时,请选择接受验证。登入页面随后出现。
- 3. 提供一组有效的用户名称和密码。
- 注意: 当您第一次登入时,请使用默认的用户名称: administrator,以及默认密 码: password。

4. 随后按下"Login"以登入浏览器主页面。

www.aten.com 技術服務專線:02-8692-6959

全系列eco PDU皆支援eco Sensors能源管理軟體。NRGence eco Sensors藉由直覺。

NRGence eco PDUs 可支援任何第三方V1、V2或V3版本的SNMP網路管理系統。

SNMP MIB(Management Information Database)網管資訊庫元件附於本包裝所含CD光

易用的圖形用戶介面,提供使用者配置與監控裝置插座狀態,讓您輕鬆管理多組裝

注意: 感測器為選擇性使用

用包裝所附的電源線連接eco PDU的電源插座至AC電源。 當您完成上述安裝步驟後,即可開啟eco PDU及其所接續的裝置

1. 開啟瀏覽器,並且在網址列中輸入想要存取eco PDU的IP位址。

2. 當安全警示對話框出現時,請選擇接受驗證。登入頁面隨後出現

設明。(預設IP位址: 192,168,0,60)

3. 提供一組有效的使用者名稱和密碼。

4. 隨後按下"Login"以登入瀏覽器主頁面。

碼: password °

5. (選擇性步驟) 如欲搭配使用開門感測器時,請將4-pin乾式感測器插入正面面板 的感測器連接埠 6. 依照您所使用的機型差異,請將eco PDU內建的電源連接線連接至AC電源,或使

提供三種方式方便您操作與管理本產品,包含:瀏覽器,eco Sensors能源管理軟體以

及SNMP。eco PDU智慧型節能感測電源分配器可透過任何作業平台的網際網路瀏覽

注意:您可從eco PDU管理者取得IP位址,或參考說明書內 "IP設定方式"章節

注意: 當您第一次登入時, 請使用預設的使用者名稱: administrator, 以及預設密

器進行存取及控制指令。如欲透過網際網路瀏覽器操作eco PDU,您必須從登入開